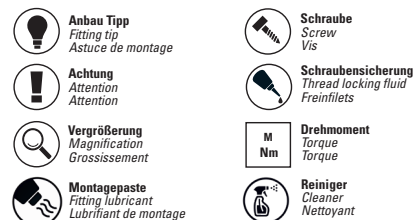


ADAPTER VARIO KOFFER

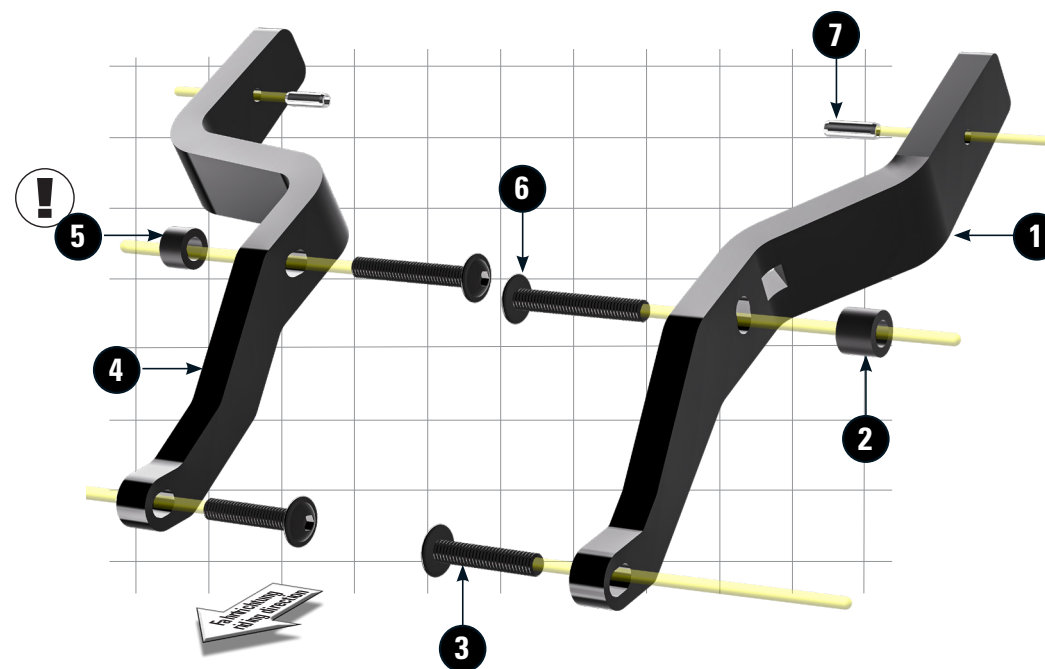
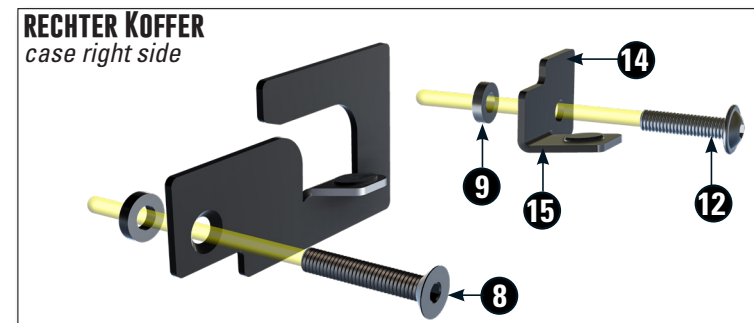
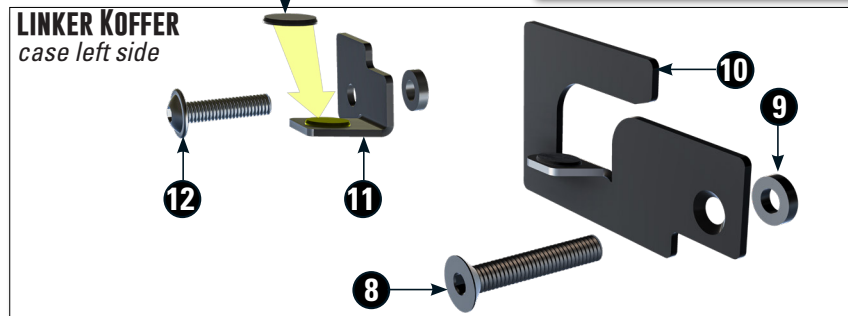
Adapter Variocases | Adaptors maletas vario | D'adaptateurs valises vario | Adattatori Valigie Vario

Art.-Nr: 13690-00X

LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE



#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE EN FR	Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. The colors are for illustrating purposes only. Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
2	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 10,0mm					1
3	Linsenflanschschraube / pan screw M6x20			7381SA2	7381SA2	2
4	Kofferhalter (links) / Case bracket (left side)					1
5	Hülse / sleeve ØD 11,0 - Ød 6,5 - h 8,0mm					1
6	Linsenflanschschraube / pan screw M6x30			7381SA2	7381SA2	2
7	Spiralspannstift / Spring pin					2
8	Senkschraube / Countersunk screw M6x35			7991SA2	10642SA2	2
9	Hülse / sleeve ØD 12,0 - Ød 6,2 - h 3,0mm					4
10	Vorderes Schließblech (linker Koffer) / Front strike plate (case left side)					1
11	Hinteres Schließblech (linker Koffer) / Rear strike plate (case left side)					1
12	Linsenflanschschraube / pan screw M6x35			7381SA2	7381SA2	2
13	Gummipuffer (selbstklebend) / Rubber buffer (adhesive)					4
14	Vorderes Schließblech (rechter Koffer) / Front strike plate (case right side)					1
15	Hinteres Schließblech (rechter Koffer) / Rear strike plate (case right side)					1
16	Schraubensicherung / thread locking fluid					1



1 LINKER KOFFER
case left side



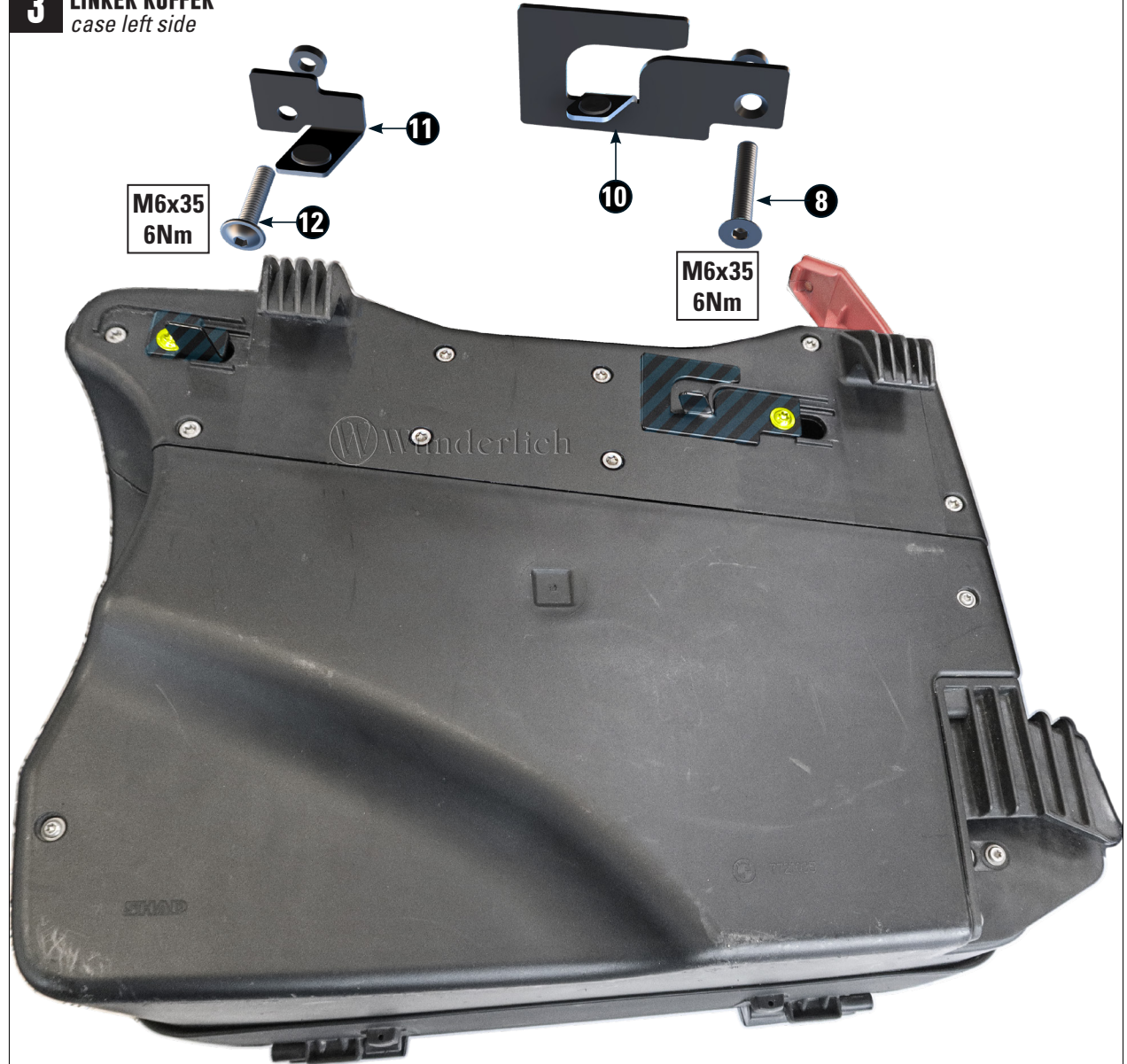
Original Verriegelung entfällt.
Original locking mechanism not applicable.
Le mécanisme de verrouillage d'origine n'est pas applicable.

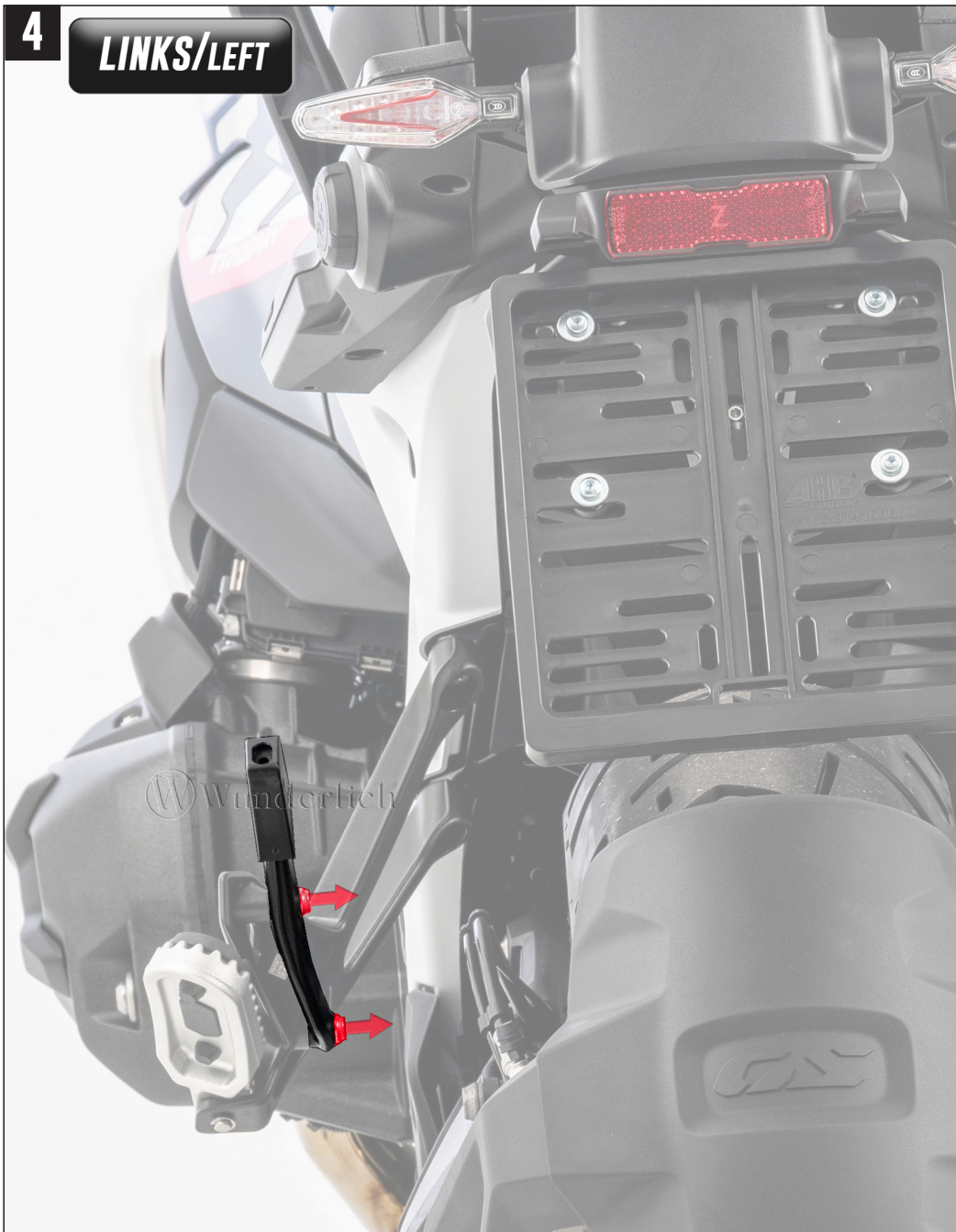
2

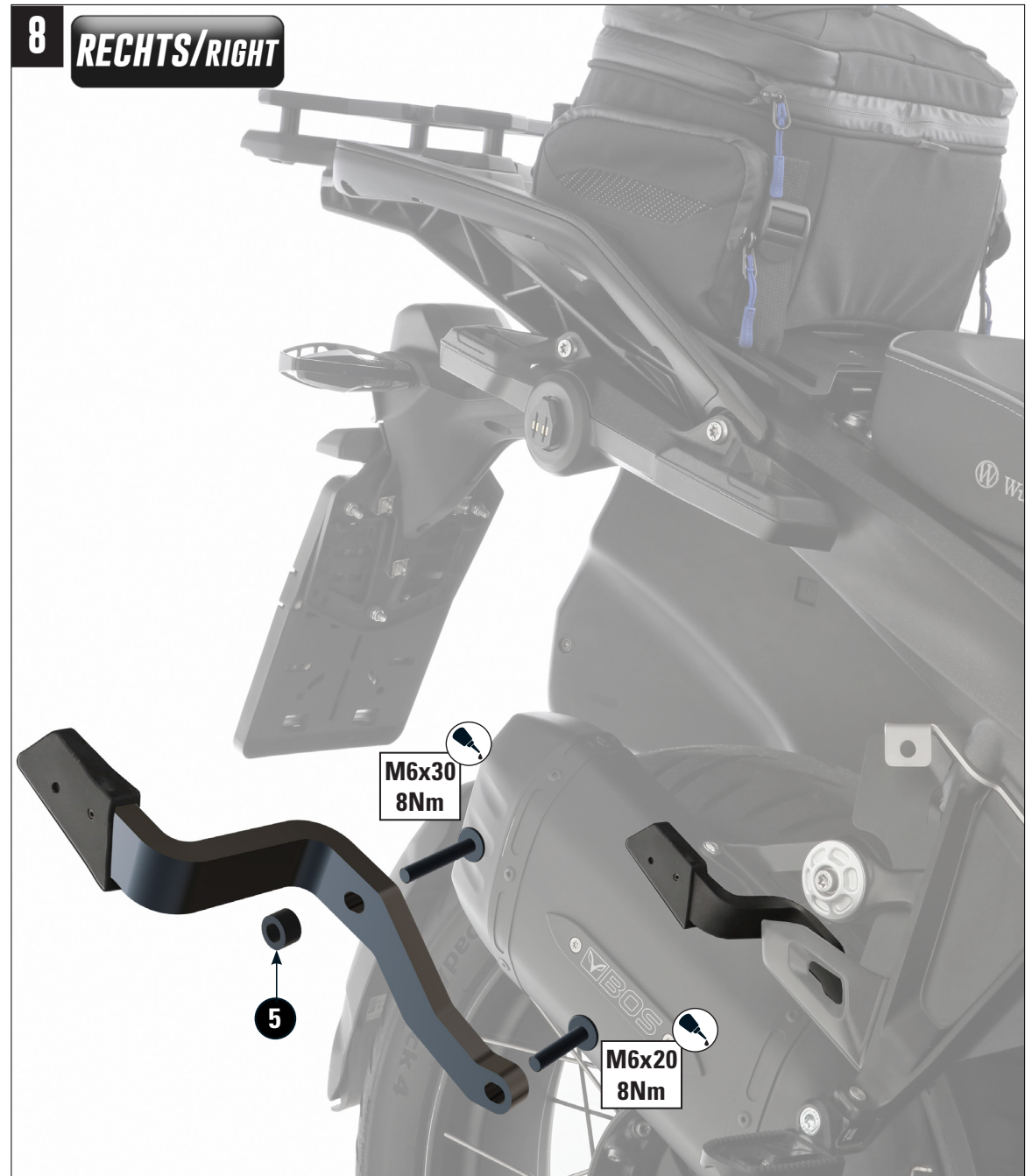
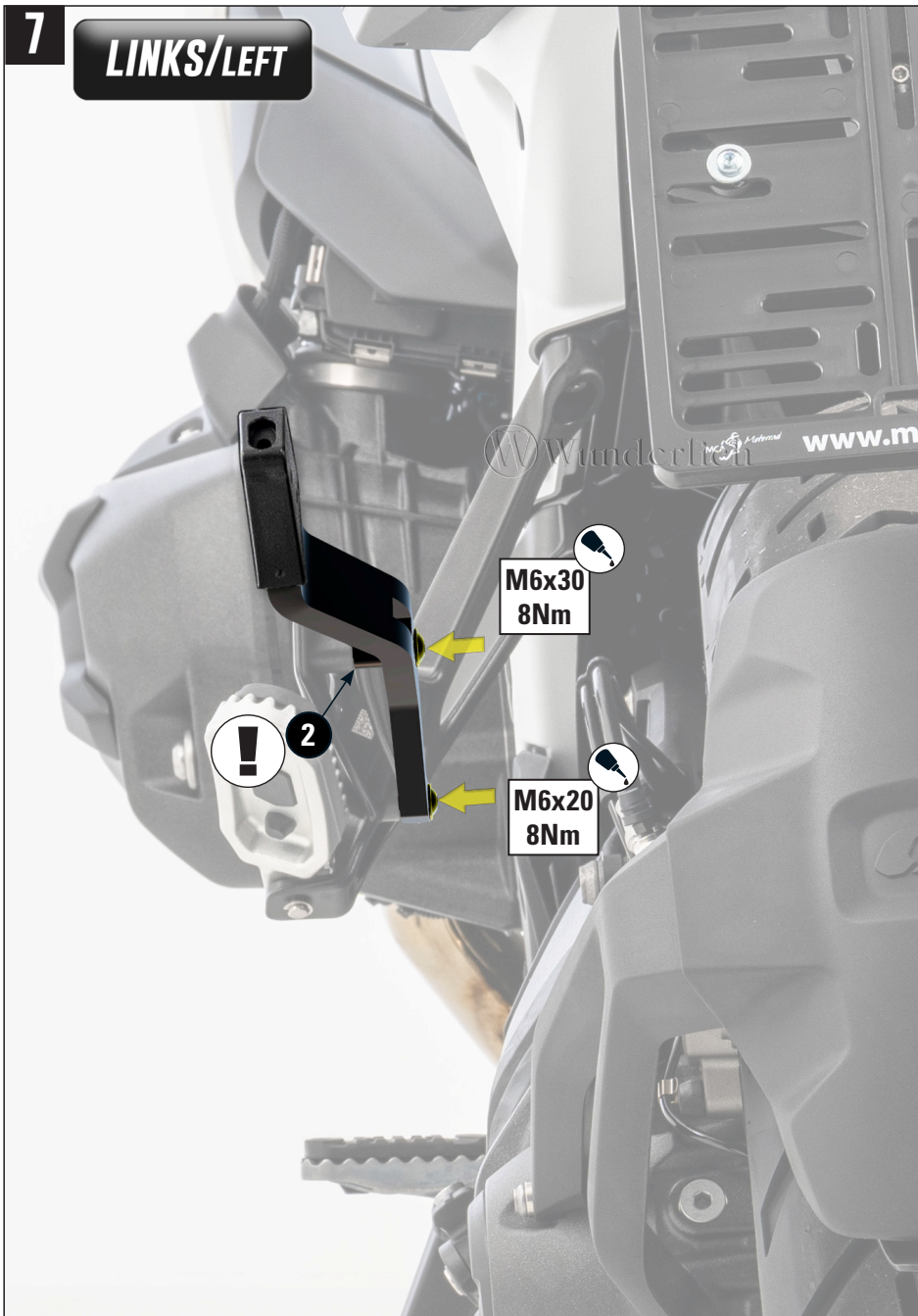


Wir empfehlen die Gummipuffer zusätzlich mit Sekunden-Kleber zu verkleben.
We recommend additionally bonding the rubber buffers with instant adhesive.
Nous recommandons de coller les tampons en caoutchouc avec de la colle instantanée.

3 LINKER KOFFER
case left side









! **Nicht für den Off-Road Einsatz geeignet.**
Not suitable for off-road use.
Ne convient pas à une utilisation hors route.



Verriegelung des Koffers und die Verschraubung des Trägers, vor Fahrtantritt prüfen. Verschlüsse müssen verriegelt sein.
Empfohlenes Tempolimit mit Zuladung 130 km/h. Ungleichmäßiges oder unsachgemäßes Beladen kann das Fahrverhalten negativ beeinflussen.
Check before each journey that case/top case is securely attached to the carrier on the vehicle. Locks must be closed.
Recommended speed limit with load: 130 km/h (80 mph). Uneven or improper loading can affect the driving behaviour in a negative way.
Avant chaque voyage, vérifiez que la valise/le top case est bien fixé(e) au porte-bagages du véhicule. Les serrures doivent être fermées.
Limite de vitesse recommandée avec charge : 130 km/h (80 mph). Un chargement irrégulier ou incorrect peut avoir des conséquences négatives sur le comportement de conduite.